

VIVACE
♩ = 158

83. BILE SU TRI SESTRICE

VELA LUKA

KAZIVAČ: JAKOV CETINIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1960.

BI-LE SU TRI SE-STRICE, * BI-GU-LI, BI-LE SU
SVE TRI SU OD JU-BA-VI, BI-GU-LI, SVE TRI SU
NAJLI-PJA JE MA-RI-CA, BI-GU-LI, NAJLI-PJA
NAJBO-JE ZNA VO-ZI-TI, BI-GU-LI, NAJBO-JE

TRI SESTRICE, BI-GU-LI, BI-LE SU TRI SE-
OD JU-BA-VI, BI-GU-LI, SVE TRI SU OD SE-
JE MA-RI-CA, BI-GU-LI, NAJLI-PJA JE JU-
ZNA VO-ZI-TI, BI-GU-LI, NAJBO-JE ZNA VO-

- STRICE, BI-GU-LI, TI SI MA-RI-CE ZA ME
- BA-VI, BI-GU-LI,
- RI-CA, BI-GU-LI,
- ZI-TI, BI-GU-LI.

(ZADNJI PUT)

1. JU-BAV SVA, BI-GU-LI LAJ, LAJ,
2. JU-BAV SVA, BI-GULI LAJ, LAJ.

* BIGULI = NADIMAK

Cviće moje, i ja bi' te brala,
 cviće moje, i ja bi' te brala,

nemam dragog kome bi' te dala,
 nemam dragog kome bi' te dala.

Dala bi' te mladome mornaru,
 dala bi' te mladome mornaru,

koji plovi po plavom Jadranu,
 koji plovi po plavom Jadranu.

Dala bi' te mladome mornaru,
 koji plovi po plavom Jadranu.
 Dala bi te mladome mornaru,
 koji plovi po plavom Jadranu.

Cviće moje, i ja bi' te brala,
 nemam dragog kome bi' te dala.

Dala bi' te mladome mornaru,
 koji plovi po plavom Jadranu.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska pjesma i dokomponirani pripjev (I i IV).

G Spontano klapsko pjevanje (1).

H A dio narodni (izvorni), B dio dodan (komponiran), metrički diskutabilan. Usporedi: Vladoje Bersa, Zbirka narodnih popievaka (iz Dalmacije), Zagreb, 1944, str. 85, pjesma br. 232 (srodno drugom ubrzanom dijelu napjeva klapske pjesme) i Frane Tralić, Dalmatinske pjesme i plesovi, Zagreb, 1965, str. 31.

I Dva pravilna trohejsko-deseteračka distiha (po shemi: 4+6), rimovana: a-a i b-b.

J —

Largo

1. Cvi—će mo—je, ja bi te bra—la,

2. Ne—mam dra—gog ko—me bi te da—la,

Vivace

cvi—će mo—je, i ja bi te bra—la. Da-la bi te mlado-me mor-

nemam dragog kome bi te da—la.

—na—ru ko—ji plo—vi po pla-vom Ja—dra—nu, da—la bi te

rit.

mla-do-me mor—na—ru ko—ji plo—vi po pla-vom Ja—dra—nu.

18. CVIT MI JE U GORI

A 14. f. — Osjak
17. f. — "Studenac"
20. f. — "Crnomiri"

B Dinko Fio

C —

D Vis

E Dinko Fio

Cvit mi je u gori,
cvit mi je u gori,
cvit mi je u gori,
kano ruža cvate,
kano ruža cvate.

I spomen se, vilo,
i spomen se, vilo,
i spomen se, vilo
da b' ja umra za te,
da b' ja mro za te.

Cvit mi je u gori,
kano ruža cvate.

I spomen' se, vilo,
da b' ja umra za te.

F I/II

G 2

H Usporedi: Dinko Fio, *Dalmatinske pjesme*,
Zagreb, 1972, str. 129.
Dinko Fio, *Pjesme s otoka Srednje Dalma-*
cije, Zagreb, 1961, str. 30.

I Dva šesteračka distiha, s jednom (-b, -, d)
rimom. Kombinacija daktila i troheja (ovo-
ga ima više). Pjesmica je dana u čak. (što
znači i ikavicom) dijalektu. Zato 4. stih ima
umra (štok. umro).

J —

Largo appassionato
tenor solo

Music notation for a tenor solo. The score is written on two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The lyrics are: Cvit mi je u go - ri,

duet

Music notation for a duet. The score is written on two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The lyrics are: cvit mi je u go - ri, Ol

tutti

cvit mi je u go - ri ka - no

ru - za cva te, te.

** 144. CVITAK JE U GORI II

BLATO

KAZIVAČ: TONA MARINOVIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO

1946.

♩ = 44

CVITAK JE U GO - RI
CVITE MOJ RU - ME - NI
LI - TI SI MI ZA - HLAĐ,
KA - NO RU - ĆA NA ZE - LE - NOJ
XI - MI ZA SU - CVATE,
KI - TI NAJ - CE,

VI - RUJ VI - LO ME - NI JA BI U - MRI ZA TE,
KO - JI MI NE VE - NEŠ NI XI - MI NI LI - TI,
VI - RUJ DU - SO ME - NI JA BI U - MRI ZA TE,

VI - RUJ VI - LO ME - NI JA BI U - MRI ZA TE.
KO - JI MI NE VE - NEŠ NI XI - MI NI LI - TI.
VI - RUJ DU - SO ME - NI JA BI U - MRI ZA TE.

JA BI U - MRI ZA TE.

NAPOMENA!
AKO PJEVAČI IMAJU DUGI DAH
LJEPŠE BI ZVUČALO DA SE
PRVI I DRUGI RED PJEVA
SA PO JEDNIM DAHOM!
S DRUGIM TEKSTOM TO
JE LAKŠE IZVESTI JER
JE BRŽI TEMPO.

Da mi je umriti

Zadar

Obradio: Joško Čaleta

Sjetno

1. Da mi je u - mri - ti ka' mi je za - spa - ti,
2. Pla - kat će me maj - ka i mi - la ses - tri - ca,
3. Ka - mo ne - će dra - gi sa svo - jin su - za - min,

1. je u - mri - ti ka mi je za - spa - ti
2. će me maj - ka i mi - la ses - tri - ca,
3. ne - će dra - gi sa svo - jin su - za - min,

1. je za - spa - ti
2. la ses - tri - ca
3. jin su - za - min

da mi je slu - ša - ti ko - će me pla - ka - ti,
pla - kat će me ne - bo sa - svo - jin zvi - zda - mi,
ka - mo ne - će dra - gi sa svo - jin su - za - min,

da mi je slu - ša - ti ko - će me pla - ka - ti,
pla - kat će me ne - bo sa svo - jin zvi - zda - mi,
ka - mo ne - će dra - gi sa svo - jin su - za - min,

da mi je slu - ša - ti ko će me pla - ka - ti.
pla - kat će me ne - bo sa svo - jin zvi - zda - mi.
ka - mo ne - će dra - gi sa svo - jin su - za - mi.

da mi je slu - ša - ti ko me pla - ka - ti.
pla - kat će me ne - bo sa - jin zvi - zda - mi.
ka - mo ne - će dra - gi sa - jin su - za - min.

2. DA MI JE ZNATI

DUBROVNIK

PREMA VLASTITOM SJEĆANJU
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1959.

♩. = 48

DA MI JE ZNA-TI BO-ŽE MOJ, BO-ŽE MOJ, DA MI JE ZNA-TI
 PO-SLA-LA BI MU RU-MEN CVIJET, RU-MEN CVIJET, PO-SLA-LA BI MU
 PO-SLA-LA BI MU RUZMA-RIN, RUZMA-RIN, PO-SLA-LA BI MU
 PO-SLA-LA BI MU RA-KI-JE, RA-KI-JE, PO-SLA-LA BI MU
 U-MJE-STO MO-JE LJU-BA-VI, LJUBA-VI, U-MJE-STO MO-JE

BO-ŽE MOJ, GDJE SE NA-LA-ZI DRA-GI MOJ, DRA-GI MOJ,
 RU-MEN CVIJET, U-MJE-STO MO-JE MLA-DO-STI, MLA-DO-STI,
 RU-ZMA-RIN, NEK SE MOJ DRA-GI ZA-KI-TI, ZA-KI-TI,
 RA-KI-JE, NEK SE MOJ DRA-GI NA-PI-JE, NA-PI-JE,
 LJU-BA-VI, U-MJE-STO MO-JE LJU-BA-VI, LJUBA-VI,

NA-LA-ZI
 MO-JE
 DRA-GI
 DRA-GI
 MO-JE

GDJE SE NA-LA-ZI DRA-GI MOJ.
 U-MJE-STO MO-JE MLA-DO-STI.
 NEK SE MOJ DRA-GI ZA-KI-TI.
 NEK SE MOJ DRA-GI NA-PI-JE.
 U-MJE-STO MO-JE LJU-BA-VI.

111. DA MI SE JE NAVOZITI

ALLA BARCAROLA

LASTOVO

KAZIVAČ: DRAGICA FANTELA
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1961.

♩ = 52

DA MI SE JE NA-VO-ZI-TI
E-VO TI, SE O-DI-LU-JEM
KA-SNO ČES ME VEĆ VI-DI-TI

O!
O!
O!

1.-3. O!

TO-GA MO-RA DU - BO-KO-GA,
I-SPRID BI-LA DVO - RA TVO-GA,
ŽI-VA ŽE-LJO SR - CA MO-GA,

DA MI SE JE NA-JU-BI-TI LI-PA MARE
E-VO TI, SE O-DI-LU-JEM LI-PA MARE
KASNO ČES ME VEĆ VI-DI-TI LI-PA MARE

O!
O!

1.

TVOGA LI-CA RU - ME-NO-GA,
I-SPRID BILA DVO - RA TVOGA,
ŽI-VA ŽELJO SR - CA MO-GA,

TVO-GA LI-CA RU - ME-NO-GA,
I-SPRID BILA DVO - RA TVO-GA,
ŽIVA ŽE-LJO SR - CA MO-GA,

O!
O!

NA KRAJU, B³U BASU:

11. DOJDI U KRILO MOJE

A 3. festival — 1969.
B »Srdela« — Makarska
C Joško Buble
D —
E —

Dojdi u krilo moje,
ljubezni tebe zove,
da' ću ti srce svoje,
dojdi, dojdi, živi sa mnom.

U krilu dušo, tvome,
najlipše cviće cvate,
a srce kuca za te,
dojdi, dojdi, živi sa mnom.

Ako si pošla spat,
bila ti laka noć.
Svi anđeli od raja
bili, bili ti na pomoć.

Dojdi u krilo moje,
ljubezni tebe zove,
da' ću ti srce svoje,
dojdi, dojdi, živi sa mnom.

U krilu dušo, tvome,
najlipše cviće cvate,
a srce kuca za te,
dojdi, dojdi, živi sa mnom.

Ako si pošla spat,
bila ti laka noć.
Svi anđeli od raja
bili, bili ti na pomoć.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska pjesma (1).

G Spontano klapsko pjevanje (1).

H Napjev i tekst usporedi s pjesmom br. 12. Usporedi: Frane Tralić, Dalmatinske pjesme i plesovi, Zagreb, 1965, str. 48.

I Pjesma je sastavljena od tri katrena. Prva dva sastoje se od tri sedmerca i jednog osmerca; ritam je daktilotrohejski po shemi: DTT. Stihove prvog katrena povezuje asonantska rima a-a-a; dok se treći katren sastoji od dva šesterca, sedmerca i osmerca.

J —

Ad libitum

1. Doj— di u kri— lo mo— je —, lju— be—z ni te— be

Solo bariton

zo — ve, da' ću ti sr — ce svo — je —,

ritenuto poco *f* e mosso TUTTI

doj — di, doj — di ži — vit' sa mnoom!

♩ = 66

3. DUBROVAČKA SERENADA (MARIČI)

KAZIVAČ: PROF. GASTON TABOR
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1959.

mp. VRAGovi, GOSPOĐA, DOŠLI PIANO POBAT I ZAKANTAT SE-RE-NADU MA-RI-ČI,
mf. A KAD ČUJES NAŠE PREDUBOKE BAŠE SRCE ČE TI ZAKUCATI MA-RI-ČI,

RITARDANDO! PRIPJEV: ♩ = 104

MA-RI-ČI. MA-RI-ČI. MA-RI-ČI ČI ČI ČI ČI ČI ČI MARIČIČI ČI ČI ČI ČI MARIČIČI

ČI ČI ČI ČI MARIČI, I MARIČI ČI ČI ČI ČI ČI MARIČI ČI ČI ČI ČI ČI

ZADNJI PUT RITARDANDO! FINE! ♩ = 60

MARIČIČI ČI ČI ČI ČI MARI-ČI. A KAD ČUJES NAŠE PREDUBOKE BAŠE

SRCE ČE TI ZAKUCATI MARIČI, SRCE ČE TI ZAKUCATI MARIČI.

TUMAČENJE KAZIVAČA:

MARIČI JE SLUŽAVKA KOJOJ MLADIĆI PJEVAJU POD PROZOROM, A GOSPOĐI -
GAZDARICI SE NAJPRIJE ISPRIČAVAJU I OBEĆAVAJU DA ĆE PJEVATI TIHO.

SADA PRIPJEV
DO FINE A ONDA
OD POČETKA DRUGU
KRTICU DO FINE.

54. EVO SAM TI DOŠA

A 11. f. — "Filip Dević", "Kaštela"
12. f. — "Jadrantrans", 14. f. — "Omiš"
16. f. — "Fortuna"

B —

C —

D —

E Jakov Gotovac

Evo sam ti doša,
evo sam ti doša,
evo sam ti doša
iz daleka mista.

Ovega ti puta,
ovega ti puta,
ovega ti puta
nisam doni ništa.

Vengo sam ti doni,
vengo sam ti doni,
vengo sam ti doni
organ grlo moje.

Koje će proslavit,
koje će proslavit,
koje će proslavit
lipo ime tvoje.

Evo sam ti doša
iz daleka mista.

Ovega ti puta
nisam doni ništa.

Vengo sam ti doni
organ grlo moje.

Koje će proslavit
lipo ime tvoje.

F I

G 3

H Objavljeno u: Jakov Gotovac, *Zborovi a cappella*, Zagreb, 1975, str. 79.
Usporedi: Frane Tralić, *Dalmatinske narodne pjesme i plesovi*, Zagreb, 1965, str. 36.
Ljubo Stipišić, *Oj Marjane...*, Split, 1974, str. 11.

I Četiri distiha, već davno među čakavcima poznati i pjevani. Mjesto ovih šesteraca mogu biti i samostalni dodekasilabični versi s trohejskim stopama. Na to upućuju i rime, koje se vežu za riječi drugih stihova distiha.

J ovega (čak.) = ovoga
vengo = nego, već

Andante molto sostenuto (razvučeno i surovo)

1.strofa - *p*
2.strofa - *f* E - vo sam ti do - ša, e - vo sam ti do - ša,
3.strofa - *pp*
4.strofa - *f*

rall.
e - vo sam ti do - ša iz da - le-ka mis - ta.
e - vo sam ti do - ša

Falila se, falila se Radunova Ane,
 falila se, rojena, Radunova Ane.

Da je lipje, da je lipje u Novome nema,
 da je lipje, rojene, u Novome nema.

U Novome, u Novome i okolo njega,
 u Novome, rojene, i okolo njega.

Zaludu joj, zaludu joj njezina lipota,
 zaludu joj, rojena, njezina lipota.

Kad je neće trogirski gospoda,
 kad je neće, rojena, trogirski gospoda.

Falila se Radunova Ane
 falila se, rojena, Radunova Ane,
 da je lipje u Novome nema,
 da je lipje, rojene u Novome nema.
 U Novome i okolo njega,
 u Novome, rojene, i okolo njega.
 Zaludu joj njezina lipota,
 zaludu joj, rojena, njezina lipota
 kad je neće trogirski gospoda,
 kad je neće, rojena, trogirski gospoda.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
 pjesma (1).

G Razvijenija harmonizacija (3).

H Splitska verzija — sporija od trogirski.
 Predzadnji redak se izvodi bez uvodna četiri takta. Tekst usporedi s pjesmom br. 14. Vidi: Vladoje Bersa, Zbirka narodnih popievaka (iz Dalmacije), Zagreb, 1944, str. 128, pjesma br. 375 i Frane Tralić, Dalmatinske pjesme i plesovi, Zagreb, 1965, str. 73.

I Pjesma je u uzastopnoj (a-a, b-b, c-c, d-d, e-e) rimi, stih je trohejski deseterac, ali se u svaki drugi stih umeće refrenska riječ »rojena/rojene« (daktilske forme), koja razbija izosilabizam stiha i trohejski ritam.

J —

Allegretto

1. Fa—li—la se

1. Fa—li—la se

(più stretto)

poco riten.

fa—li—la se Ra—du—no—va A—ne,

Trio I

molto rall.

fa—li—la se ro—je—na Ra—du—no—va A—ne.

- A 9. festival — 1975.
 B »Šibenik — Šibenik
 C Ante Barbača
 D —
 E Duško Šarac

Garlica je propivala,
 garlica je propivala
 baš na dubu zelenomu.

Primalića nosi blaga,
 primalića nosi blaga,
 uživajte, braćo draga.

I ovo su oni dvori,
 i ovo su oni dvori
 ki su nama dobra tili.

I s ovim smo mi svršili,
 i s ovim smo mi svršili,
 domaćina pozdravili.

Garlica je propivala
 baš na dubu zelenomu.

Primalića nosi blaga,
 uživajte, braćo draga.

I ovo su oni dvori
 ki su nama dobra tili.

I s ovim smo mi svršili,
 domaćina pozdravili.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
 pjesma (1).

G Jednostavna harmonizacija (2).

H —

I Četiri distiha sastavljena od osmeraca u
 trohejskoj dominantni; rima ili parna, ili
 uzastopna (nagomilana).

J —

Andantino

mp Gar—li—ca je pro—pi—va—la

Libero

gar—li—ca je pro—pi—va—la

Andantino

baš na du—bu ze—le—no—mu.

A 6. festival — 1972.
 B »Srdela« — Makarska
 C Đuro Filipović
 D —
 E Frane Tralić

Golube, golube pitomi,
 proleti, proleti kroz selo
 i reci mojoj dragoj
 da stoji veselo,
 i reci mojoj dragoj
 da stoji veselo.

Golube, golube pitomi,
 na prozor sleti milene
 i jedan bili cvitak
 uberi za mene,
 i jedan bili cvitak
 uberi za mene.

Golube, golube pitomi,
 proleti, proleti kroz selo
 i reci mojoj dragoj
 da stoji veselo.

Golube, golube pitomi,
 na prozor sleti milene
 i jedan bili cvitak
 uberi za mene.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska pjesma s elementima talijanske, odnosno šire evropske mediteranske melodike (I/III).

G Razvijenija harmonizacija (3).

H Objavljeno: Frane Tralić, Dalmatinske pjesme i plesovi, Zagreb, 1965, str. 20.

I Dva katrena koja se sastoje od pravilne izmjene slogova po shemi: 9-9-7-6 (u drugom stihu druge strofe pjeva se »le - e - ti«, pa tako stih dobija slog više nego u govornoj realizaciji); ritam je u svaka prva dva stiha po shemi: daktil-daktil-daktil, u ostala dva stiha je vjerojatno trohej s anakruzom (auftaktom): i) reci /mojoj/ dragoj. . .; rima je preskočna: -, b, -, b, i -, d, -, d.

J —

Andante

Go—lu—be, go—lu—be pi—to—mi, pro—le—ti, pro—le—ti

Go—lu—be

kroz se—lo. I re—ci mo—joj dra—goj da sto—ji ve—se—lo.

I re—ci mo—joj dra—goj da sto—ji ve—se—lo.

18. GRVICE MOJA MILA

A 10. festival — 1976.

B »Omiš« — Omiš

C Duško Tambača

D Duško Tambača

E Duško Tambača

Grlice moja mila,
slušaj glas službeni.
Šta se ne odzivaš
žalosnome meni?

Šta se ne odzivaš,
daj mi to na znanje,
neka mladost moja
gre u drugo vladanje.

Grlice moja mila,
slušaj glas službeni.
Šta se ne odzivaš
žalosnome meni?
Šta se ne odzivaš,
daj mi to na znanje,
neka mladost moja
gre u drugo vladanje.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
pjesma (1).

G Jednostavna harmonizacija (2).

H Usporedi: Ljudevit Kuba, Narodna glaz-
bena umjetnost u Dalmaciji, Zbornik za
narodni život i običaje južnih Slavena,
svezak III, Zagreb, 1898, str. 11, pjesma
br. 9 i Vladoje Bersa, Zbirka narodnih
popievaka (iz Dalmacije), Zagreb, 1944, str.
114, pjesma br. 329.

I Osam stihova koji su svi šesterici osim
prvog i posljednjeg koji su sedmerci; ne-
ka trohejska tenedncija, osim zadnjega
stihova koji nije jasan; rima preskočna.

J službèni (glas), glas onoga koji kome služi

Largo

Gr — li — ce mo — ja mi

la, slu — šaj glas slu — žbe

— ni. Šta se ne od — zi

— vaš ža — lo — sno — me me — ni.

Hodi zbogom, sunce moje žarko

Pupnat, otok Korčula

Obradio: Joško Čaleta

Espressivo, iskreno

1. Ho-di zbo-gom sun-ce mo - je žar - ko, po-zdra-vi mi mo-je mi - lo dra-go,
2. Sva-ki dan ga po te - bi po - zdrav-ljan, od - go - vor mi ni - je - dan ne da - vaš,
6. Ho-di zbo-gom sun-ce mo - je žar - ko, po-zdra-vi mi mo-je mi - lo dra-go,

Fine

po-zdra-vi mi mo-je mi - lo dra-go.
od - go - vor mi ni - je - dan ne da - vaš.

3. va - po - ru,
4. ku bu - deš,

3. Ni po poš - ti, ni - ti po va - po - ru,
4. Kad u - ju - tro na is - to - ku bu - deš,

su - naj - cu žar - ko - mu te, su - naj - cu žar - ko - mu.
ti mi proj - di dvo - re, mo, ti mi proj - di dvo - re.

već po te - bi, su - naj - cu žar - ko - mu, već po te - bi, su - naj - cu žar - ko - mu.
mi - mo mo - je ti mi proj - di dvo - re, mi - mo mo - je ti mi proj - di dvo - re.

vo - re mo - je ko - la,

5. I do - ne - si od - go - vo - re mo - je od so - ko - la,

D.C. al ♩ e poi ♩

žar - ko su - nce mo - je, ko - la žar - ko su - nce mo - je.

žar - ko su - nce mo - je, od so - ko - la, žar - ko su - nce mo - je.

♩

rit.

mo - je mi - lo dra - go

mo ————— mi - lo dra - go

Jabuko rumena

Preko, otok Ugljan

Sjetno, široko

Obradio: Joško Čaleta

1. Ja - bu - ko ru - me - na_____ u ra - vno - me po - lju
2. A - ko se daš tr - gat_____ sva - ko - me na vo - lju
3. "Da san bor go - ji - la_____ ča san dra - gi te - be,
4. "Bor bi se smi - lo - va_____ i sa - vi - ja gra - ne,

ne daj se tr - ga - ti_____ sva - ko - me na vo - lju,
po - ne - stat će te - be_____ u rav - no - me po - lju,
bor bi se smi - lo - va,_____ ju - bi - ja bi me - ne,
a ti, mi - li, dra - gi,_____ ni po - gle - dat na - me,

ne daj se tr - ga - ti_____ sva - ko - me na vo - lju.
po - ne - stat će te - be_____ u ra - vno - me po - lju.
bor bi se smi - lo - va,_____ ju - bi - ja bi me - ne."
a ti, mi - li, dra - gi,_____ ni po - gle - dat na - me."

sva _____
u _____
ju _____
ni _____

A 6. festival — 1972.

B »Lučica« — Split

C Duško Tambača

D Duško Tambača, Ante Kezić, Split 1971.

E Duško Tambača

Jednog sam momka
jubila ja,
za njim sam suze
prolivala.

Za mnom ne plači ti,
dušo moja,
jer na tebe mislim ja,
draga moja.

Jednog sam momka jubila ja,
za njim sam suze prolivala.

Za mnom ne plači ti, dušo moja,
jer na tebe mislim ja, draga moja.

F Komponirana dalmatinska klapska pjesma
(IV).

G Spontano klapsko pjevanje (1).

H Utjecaj šlagera. Četiri uzastopna paralel-
na kvintakorda.

I Dva distiha (?) ili stihična pjesma u dak-
tilsko-trohejskoj dominantu u prva dva
stih (deveterca), u druga dva aritmija i
heterosilabizam (10 i 11); rima banalna:
a-a, b-b.

J

Adagio comodo

più stretto

mp Jed—nog sam mam—ka ju—bi—la . ja,
za njim sam su—ze pro—li—va—la Za mnodne pla—či ti,

du—šo mo—ja jer na te—be mi—slim ja, dra—ga mo—ja.

134. JESI MAJKO MLADA BILA

ARBAŃJA KOD TROGIRA

KAZIVAČI: PAVE ULIJEVIĆ I KARLO BELAS
 ZAPIS: NIKOLA BUBLE
 OBRADA: DINKO FIO 1975.

$\text{♩} = 76$

JE-SI MAJ-KO MLADA BI — LA I-SKU-SA — LA JU — BAV
 NE-MOJ MENE, MAJ-KO, KA — RAT NI-JE LA — KO SR — CEN

SVO — JU — JESI I-STA RASPO-
 RA — VNAT. ZATO MENI PUSTI

JE-SI I-STA RASPO — ZNA — LA,
 ZA-TO MENI PUSTI MAJ — KO

— ZNA — LA DA SVAK JU — BI CA DRA — GU
 MAJ — KO DA JA JU — BIN DRA — GO — VOJ

— JE, — GU — JE.
 — NO, — VOJ — NO.

DRUGU KITICU DOPISAO: M. SLADE-ŠILOVIĆ

30. JUBIO SE BILI GOLUB

KAZIVAČ: TONČI DUJMOVIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1959.

HVAR

♩ = 90

JU-BI-O SE BI-LI GO-LUB SA GO-LU-BI — COM,
 BI-LO TI JE BI-LO PER-JE U GO-LU-BI — CE,
 CR-VEN TI JE KJUN GO-LU-BE U GO-LU-BI — CE,
 PO-JU-BI ME DI-VOJ-CI-CE PA ČU JA TE — BE,

GLE-DA-LO GA MLA-DO MOM-ČE SA DI-VOJ-ČI — COM,
 JOŠ JE BI-LJE BI-LO LI — CE U DI-VOJ-ČI — CE,
 JOŠ SU U-STA CR-VE-NI — JA U DI-VOJ-ČI — CE,
 PA TI ME-NE PA JA TE — BE PA SMO O — BA — DVA,

(ZADNJI
PUT)

GLE-DA-LO GA MLA-DO MOM-ČE SA DI-VOJ — ČI — COM.
 JOŠ JE BI-LJE BI-LO LI — CE U DI-VOJ — ČI — CE.
 JOŠ SU U-STA CR-VE-NI — JA U DI-VOJ — ČI — CE.
 PA TI ME-NE PA JA TE — BE PA SMO O — BA — DVA.

93. KAD SAN IŠA IZ VELE LUKE

KAZIVAČ: JAKOV CETINIĆ

VELA LUKA

ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO

1960.

♩ = 94

KAD SAN I-ŠA IZ VE-LE LU-KE PRUŽI SAN TI ŠA-KU
 KAD SAN DO-ŠA BLI-ZU HVA-RA PI-SA SAN TI MO-JA
 KAD SAN DO-ŠA BLI-ZU SPLITA PI-SA SAN TI MO-JA
 KAD SAN DO-ŠA BLI-ZU PO-LE PI-SA SAN TI MOJ U-

RU-KE, DRAGA, MI-LA, ZORJE,
 ČEKAN DAN, ČEKAN DAN, ČE-KAN NOĆ
 KAD ĆU DRAGA, KAD ĆU DRAGA, KAD ĆU MI-LA, MOJ U-ZORJE

(KADNJI PUT)

TEBI NATRAG DOĆ, TEBI NATRAG DOĆ, TEBI, NATRAG DOĆ, KAD CU TE-BI DOĆ,
 ČEKAN DAN, ČEKAN DAN, ČE-KAN NOĆ, KAD ĆU DRAGA, KAD ĆU DRAGA, KAD ĆU MI-LA, MOJ U-ZOR-JE,
 TEBI NATRAG DOĆ, TEBI NATRAG DOĆ, TEBI, NATRAG DOĆ, KAD CU TEBI DOĆ.

1-4. DOĆ

74. KUPALE SE DVI SESTRICE

LUMBARDA

KAZIVAČ: ANTE ŠALEČIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO 1955

♩ = 80

1. KU-PA-LE SE
2. MAN-DA-LE-NA
3. TI NE-MOJ REC

DVI SE-STRI-CE,
PRE-PLO-VI-LA,
MI-LOJ MAJ-CI,

KU-PA-LE SE
MAN-DA-LE-NA
TI NE-MOJ REC

DVI SE-STRI-CE
PRE-PLO-VI-LA
MI-LOJ MAJ-CI

1.-4. 0!

KU-PA-LE SE DVI SE-STRI-CE MAN-DA-LE-NA I MA-RI-
MAN-DA-LE-NA PRE-PLO-VI-LA A MA-RI-JA SE U-TO-PI-
TI NE-MOJ REC MI-LOJ MAJ-CI DA SAN SE JA U-TO-PI

KU-PA-LE SE DVI SE-STRICE
MAN-DA-LE-NA PRE-PLO-VI-LA
TI NEMOJ REC MI-LOJ MAJ-CI

-JA
-LA
-LA

VEĆ DA SAN SE U-DO-MI-LA.

4. DA SAN SE JA UTOPI LA
DA SAN SE JA UTOPI LA.
DA SAN SE JA UTOPI LA
VEĆ DA SAN SE UDOMILA
* VEĆ DA SAN SE UDOMILA

* PRIJE PONOVLJENOG
PJEVANJA RADNJEG
STIHA ISPUSTITI 2 PAU

A 8. festival — 1974.
 B »Šibenik« — Šibenik
 C Ante Barbača
 D —
 E —

Lipa li si, Mare moja,
 lipja jesi od anđela.

Pa da mi je ka Danice
 zagledati tvoje lice.

Lipa li si, Mare moja,
 lipja jesi od anđela.
 Mare moja!

Lipa li si, Mare moja,
 lipja jesi od anđela.

Pa da mi je ka Danice
 zagledati tvoje lice.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
 pjesma s očitim elementima crkvenog
 pjevanja (I/II).

G Obrada (4).

H —

I Dva tradicionalna osmeračka dvostiha,
 izrazite trohejske dominante; rima parna
 u drugom distihu: a-a.

J —

Mosso (libero) **Largo**

Li—pa li si Ma—re mo — ja, li— pja

mf (sempre)

je — si od an — de

Mosso **Largo**

Pa da mi je ka da — ni — ce

— la — ce

za — gle — da — ti tvo — je li

Li—pa li si Ma—re mo—ja, li—pja je—si od an—de—la.

Mosso

ce

Largo

Ma—re mo—ja.

p

95. MAISTRALE MOJ

VELA LUKA

KAZIVAČ: JAKOV CETINIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO F10
1953.

♩ = 64

A TEMPO

1.-3. 0!
1.-3. 0!

RITARDANDO!

MA-I-STRALE MOJ PROLITNI
DRAGI, DRAGI KAD SI PLOVI
MA-RO, MA-RO OD BI-SE-RA

HLA-DE,
MO-REM,
GRA-NO,

MA — I — STRALE
DRA — GI, DRAGI
MA — RO, MA-RO

MOJ PROLITNI
KAD SI PLOVI
OD BI-SE-RA

HLA-DE,
MO-REM,
GRA-NO,

MA — I-STRALE
DRA — GI, DRAGI
MA — RO, MARO

MOJ PROLITNI
KAD SI PLOVI
OD BI-SE-RA

HLA — DE,
MO — REM,
GRA — NO,

TI MI KA-ŽI
TVO — JA SLI-KA
E — VO TE-BI

(ZADNJI
PUT.)

1. MO-GA DRAGA
NA SR-CU JE
TVO-JE MI-LO

2. TRA-GE,
MO-ME,
DRA-GO,

TRA-GE.
MO-ME.

KRAJ.
DRA-GO.

Majko mila, majko draga

Šepurina, otok Prvić

Polagano, tužno ♩ = 50

Obradio: Marko Rogošić

1. Maj ko mi - la
2. Da za o - nim
3. Maj ko mi - la

1. Maj-ko mi-la, maj - ko dra-ga, sa-moj te - bi, —
 2. Da za o-nim ne - vjer ni-kom po-la-ga - no, —
 3. Maj-ko mi-la, maj - ko dra-ga, za-što si - me, —

1. te - bi, sa-moj te - bi
 2. la-ga - no, po-la-ga - no
 3. si - me, za-što ro-di-la

1. maj ko dra-ga, te - - bi
 2. ne - vjer - ni-kom la - ga - no
 3. maj - ko dra-ga, si — me

Maj - ko mi - - la
 Da za o - - nim
 Za - što si mi

sa - moj te - bi ka - za' — — — — — ću maj - ko mi - la
 po - la - ga - no u - mi - - rem, da za o - nim
 za - što si — me ro - di - - la, za - što si mi

ka - za' - — — — — — ću
 u - mi - - ren
 ro - di - - la,

3. kitica: **Dal ♩ al Fine**

Fine

maj - ko dra - ga, sa - moj te - bi ka - za' ću.
 ne - vjer - ni - kom po - la ga - no u - mi - rem.
 mri - žu ple - la kad me ni - si vo - li - la?

55. MARA PRUŠA BLATO

KAZIVAČ: MOJMIR RADIMIR
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1949.

♩ = 88

1. MA-RA PRU-ŠA
3. JA SAN MO-JU

PLA-KA-LA KA — NE — LU
KA-NE-LU GO — JI — LA

NA FE-RA-LU
SAD NA ŠTRADI
IZ PI-JA-TA
A SAD BI-DNA

(ZADNJI
PUT)

DA ĆE JON U — VE-NUT,
BE-KA-RI-JU RE-ŠIŠ,
S KO-JE-GA SAN JI-LA,
VI-SI NA FE — RA-LU,

NA FE-RA-LU
SAD NA ŠTRADI
IZ PI-JA-TA
A SAD BI-DNA

DA ĆE JON U — VE-NUT,
BE-KA-RI-JU RE-SIŠ.
S KO-JE-GA SAN JI-LA.
VI-SI NA FE — RA-LU.

VARIJANTA ZA POČETAK DRUGE I ČETVIRTE KITICE, A NASTAVITI IH
OD ZNAKA *

2. JO KA-NE-LA
4. U-VIK SAN JE

JA-DI MO-JI
DR-ŽA-LA U

TE — ŠKI,
HLA — DU,

10. MARE MOJA II

SUSTJEPAN

KAZIVAČ: LUKO KRŠIĆ
 ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
 1966.

♩ = 94

MA-RE MO-JA
 DA JA VI-DIM
 PO-KA-ZI MI
 MA-RE MO-JA

MOJ U-ZOR-JE
 TVO-JE O-CI
 LI-CE TVO-JE
 MO-JE KO-KO

I-ZA-ĐI MI
 ŠTO MI SJA-JU
 KO-JE TRA-VI
 NA TE MI JE

NA PRO-ZOR-JE,
 I U NO-CI,
 SR-CE MO-JE,
 PA-LO O-KO,

1-4.

MA-RE MO-JA
 DA JA VI-DIM
 PO-KA-ZI MI
 I NA TVO-JE

MOJ U-ZOR-JE
 TVO-JE O-CI
 LI-CE TVO-JE
 CR-NE KO-SE,

I-ZA-ĐI MI
 ŠTO MI SJA-JU
 KO-JE TRA-VI
 ČU-O JE-SAM

NA PRO-ZOR-JE,
 I U NO-CI,
 SR-CE MO-JE,
 DA TE PRO-SE,

1, 2, 3.

I-ZA-ĐI MI
 ŠTO MI SJA-JU
 KO-JE TRA-VI

NA PRO-ZOR-JE,
 I U NO-CI,
 SR-CE MO-JE.

4.

ČU-O JE-SAM

DA TE PRO-SE,

56. MARIJA, MARIJA

BLATO

KAZIVAČ: MARIJA KALOĐERA
 ZAPIS I OBRADA: ĐINKO FIO 1955

♩ = 60

Musical notation for the first system, including treble and bass staves with lyrics.

MA-RI-JA, MA RI-JA SVE TE MAJ-KA KA-RA ŠTO SI O-STA-
 U-DAT ĆU SE MAJKO ZA MLA-ĐA MOR NA-RA, ON ĆE BIT MOJ
 MA-RI-JA, MA RI-JA SVE TE MAJ-KA KA-RA DA NE PRI-MAŠ
 MORNAR TI JE MARE VI-RA I NE VI-RA, ON ĆE TE PRI-

Musical notation for the second system, including treble and bass staves with lyrics.

-RI-LA, ŠTO SE NI-SI U DA-LA, ŠTO SI O-STA RI-LA,
 SO-KOL A JA NJE-MU DRAGA, ON ĆE BIT MOJ SO-KOL
 DA-RA OD MLA-ĐA MOR NA-RA, DA NE PRI-MAŠ DA-RA
 -VA-RIT O MO-JA MA RI-JA, ON ĆE TE PRI VA-RIT

ZADNJI PUT RITARDANDO!

Musical notation for the final system, including treble and bass staves with lyrics.

ŠTO SE NI-SI U DA-LA.
 A JA NJE-MU DRAGA.
 OD MLA-ĐA MOR NA-RA.
 O MO-JA MA RI-JA.

A 9. festival — 1975.

B »Bihać« — Bihać

C Viktor Saridža

D —

E —

Maslina je gora,
 maslina je gora,
 maslina je gora,
 spavaj, vilo moja.

Spavaj, vilo moja,
 spavaj, vilo moja,
 spavaj, vilo moja,
 još ti nije zora.

Jabuko rumena,
 jabuko rumena,
 jabuko rumena,
 koja si na poju,

ne daj se jubiti,
 ne daj se jubiti,
 ne daj se jubiti
 svakome na voju.

Maslina je gora,
 spavaj, vilo moja.
 Spavaj, vilo moja,
 još ti nije zora.

Jabuko rumena,
 koja si na poju,
 ne daj se jubiti
 svakome na voju.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
 pjesma (I).

G Spontano klapsko pjevanje (1).

H —

I Dva katrena sastavljena od pravilnih tro-
 hejskih šesteraca; rima raznolika: I strofa
 — obgrljena, II strofa — preskočna.

J —

Andantino

solo
f Ma—sli—na je go—ra, ma—sli—na je go—ra,

ma—sli—na je go—ra spa—vaj vi—lo mo—ja

52. MISLILA SAN MLADA KOLUDRICA BITI

- A 25.f (1991) — Sinj
B Ljubo Stipišić
C Josip (Bepo) Jurjević
D Split, 1973.
E Ljubo Stipišić

Mislila san mlada koludrica biti;
svomen bratu Paški dotu zaštediti –
svomen bratu Paški dotu zaštediti.

Onu prvu večer kad mojstiru pojden,
dojdoše mladići pod prozor pivati –
dojdoše mladići pod prozor pivati.

Dojdoše mladići pod mojstir pivati;
stegla me je mladost, pošla san slušati –
stegla me je mladost, pošla san slušati.

Mislila san mlada koludrica biti;
svomen bratu Paški dotu zaštediti.

Onu prvu večer kad mojstiru pojden,
dojdoše mladići pod prozor pivati.

Dojdoše mladići pod mojstir pivati;
stegla me je mladost, pošla san slušati.

F I

G 4/2

H *Obrađeno u duhu starog pučkog pjevanja "na ditić" (vidi napomenu uz notni primjer br. 8 u ovom Zborniku).*

I *Ritmika se zasniva na izosilabičkom dvanaestercu. Osnovna je mjera trohejska. Srokovi su parni; imamo ih u prvom i trećem, posljednjem dvostihu: aa.*

J *koludrica = redovnica
dota = miraz
mojstir (manastir) = samostan*

Moderato

mp Mi - sli - la san mla - da ko - lud - ri - ca

bi - ti : svo - men bra - tu

Pa - ški do - tu zaš - te di - ti.

98. MORE MOJE

VELA LUKA

KAZIVAČ: TONČI MILETIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1986.

♩ = 56

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The melody is written on the treble staff, and the bass line is on the bass staff. The lyrics are: MO-RE MO-JE I-MAN DRAGA ŠTO ME NE U ČR-NO MU JE MO-RIŠ, O-KO, MO-RE MO-JE I-MAN DRAGA. There are first and second endings indicated by wavy lines and '1., 2. 0!'.

1., 2. 0!

Musical notation for the second system, continuing the melody and bass line. The lyrics are: ŠTO ME NE U ČR-NO MU JE MO-RIŠ, O-KO, MO-RE MO-JE I-MAN DRAGA ŠTO ME NE U ČR-NO MU JE MO-RIŠ, O-KO. There are first and second endings indicated by wavy lines and '1., 2. 0!'.

u — MO-RIŠ
O-KO

Musical notation for the third system, continuing the melody and bass line. The lyrics are: I-MAN DRAGA U-TO-PI SE S ME-NU NE GO VO-RI, U MO-RE DU BO-KO, I-MAN DRAGA U-TO-PI SE.

Musical notation for the fourth system, concluding the melody and bass line. The lyrics are: S ME-NU NE GO VO-RI, U MO-RE DU BO-KO.

79. O, MOJ BOŽE MUTNA MORA

SMOKVICA

KAZIVAČ: JAKOV RADOVANOVIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1966.

♩ = 82

O MOJ BO-ŽE MUTNA MO-RA,
A MOJ BO-ŽE LI-PA TI SAN,
VI-LO MO-JA MOJ PO-KO-JU,
PE-RI-VO-JU I JA-BLA-NE,
TVO-JE GRA-NE I GRAN-CI-CE,

O MOJ BO-ŽE MUTNA MO-RA;
A MOJ BO-ŽE LI-PA TI SAN;
VI-LO MO-JA MOJ PO-KO-JU;
PE-RI-VO-JU I JA-BLA-NE;
TVO-JE GRANE I GRAN-CI-CE;

1-5. 0!

O MOJ BO-ŽE MUTNA MO-RA,
A MOJ BO-ŽE LI-PA TI SAN,
VI-LO MO-JA MOJ PO-KO-JU,
PE-RI-VO-JU I JA-BLA-NE,
TVO-JE GRA-NE I GRAN-CI-CE,

DI SE KU-PJE VI-LA MO-JA,
A U PA-SU TAN-KA TI SAN,
MOJ ŽE-LE-NI PE-RI-VO-JU,
SPU-STI K MENI TVO-JE GRA-NE,
LI-PA MO-JA GO-LU-BI-CE,

(ZADNJI PUT)

DI SE KUPJE VI-LA MO-JA
A U PA-SU TAN-KA TI SAN
MOJ ŽE-LE-NI PE-RI-VO-JU.
SPU-STI K MENI TVO-JE GRA-NE.
LI-PA MO-JA GO-LU-BI-CE.

197. PERE SE PUTEN FALIJO

- A 12. f. — "Omiš"
15. f. — "Brodosplit" (ž)
B Duško Tambača
C Nikša Čečuk
D Omiš, 1977.
E Duško Tambača

Pere se, Pere se puten falijo,
da nema lipše gospoje,
da nema lipše gospoje.

Da nema, da nema lipše gospoje
što lipa Mare u njega,
što lipa Mare u njega.

Oj Pere, oj Pere, mladi vojvoda,
Mare ti jubi svakoga.
Mare ti jubi svakoga.

Mare ti jubi svakoga, oj.

Pere se puten falijo,
da nema lipše gospoje.

Da nema lipše gospoje
što lipa Mare u njega.

Oj, Pere, mladi vojvoda,
Mare ti jubi svakoga.

F VIII

G 4

H Najvjerojatnije napjev predstavlja fragment neke skladbe, netipične za dalmatinsku klapsku pjesmu, koji je priređivač svojom obradom pokušao prilagoditi manjem vokalnom sastavu (ne klapi, jer obrada nije tipična za klapsku pjesmu).

I Tri distiha osmeračke silabike. Ritam nose daktil i trohej. Rime su – jedna preskočna, a druga parna (ova nije pravilna: vojvoda – svakoga).

J —

Allegro burlesco

Pe - re se

f

mf Pe re se

mp Oj

Pe - re se pu - ten fa - li -

mf

io,

Pe - re se fa - li - io,

mf

da ne - ma lip - še go - spo - je, da ne - ma

mp *p*

mf

lip - še go - spo - je Ma - re ti

lip - še go - spo - je

rit. *D.C.* *mf*

meno mosso

ju - bi sva - ko - ga oj!

mp *f*

A 5. festival — 1971.

B »Petar Kružić« — Klis

C Bogdan Vuković

D —

E Bogdan Vuković

Podigoh se rano ja
vidit je li zora,
je li moja milena
sjela kraj prozora,
je li moja milena
sjela kraj prozora.

Prozor je otvoren,
a milene nema,
joj bože, moj bože,
kako joj se dr'jema,
joj bože, moj bože,
kako joj se dr'jema.

Ta tvoja bradica,
na njoj ti je jamica,
a na mome srdašcu
žestoka je ranica,
a na mome srdašcu
žestoka je ranica.

A ti tvoji zubići
svi u jednom redu,
kao mladi vojnici
kad na frontu gredu,
kao mladi vojnici
kad na frontu gredu.

Podigoh se rano ja
vidit je li zora,
je li moja milena
sjela kraj prozora.

Prozor je otvoren,
a milene nema,
joj bože, moj bože,
kako joj se dr'jema.

Ta tvoja bradica,
na njoj ti je jamica,
a na mome srdašcu
žestoka je ranica.

A ti tvoji zubići
svi u jednom redu,
kao mladi vojnici
kad na frontu gredu.

F Pjesma porijeklom iz šire unutrašnjosti s
obilježjima dalmatinskog (tradicionalnog)
klapskog pjevanja (VI/I).

G Jednostavna harmonizacija (2).

H —

I Četiri heterosilabička katrena u kojima
prevladavaju šesterci (druga je strofa od
samih šesteraca, prva i četvrta je formi-
rana po istoj shemi: 7-6-7-6, dok se shema
treće izdvaja: 6-7-7-7); prevladava trohej-
ska ritmika; rimovanje je različitog tipa:
-,b,-,b (prva, druga i četvrta strofa), u trećoj
pak: a-a,-,a;

J —

Alegro moderato

Po-di—goh se ra-no ja vi-dit je—li zo—ra,

je—li mo—ja mi—le—na sje—la kraj pro—zo—ra.

34. PROSTITUTE SUSIDI

HVAR

KAZIVAČ: TONI CARIĆ-RICO
 ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
 1949.

♩ = 52

PROSTI-TE SU-SI-DI ČA NE DA-MO SPA-TI,
 JOŠ NI-JE ZA-SPA-LA, JOŠ JOJ GO-RI SVI-ĆA,
 KU-LO PRI-VI-SO-KA DA BI DO-LE PA-LA,

SPA-TI
 SVI-ĆA
 PA-LA

JER SMO DO-ŠLI O-VDI MA-RI-JI VER-SA-TI,
 POD PO-NI-STRON PI-VA GAR-LO OD SLA-VI-ĆA,
 VI-LA ČA JE U TE-BI DA BI ME DO-PA-LA,

JER SMO DO-ŠLI O-VDI MA-RI-JI VER-SA-TI.
 POD PO-NI-STRON PI-VA GAR-LO OD SLA-VI-ĆA.
 VI-LA ČA JE U TE-BI DA BI ME DO-PA-LA.

(ZADNJI PUT)

♩ = 86

43. SERENADA MANDINI

STARIGRAD

KAZIVAČ: NIKOLA FIO

ZAPIS I OBRAĐA: DINKO FIO

1952.

* UVOD I MEĐUIGRA

DAN, DAN, DA-RA, DA-RA, DAN, DAN, DAN, DAN, DA-RA, DA-RA, DAN, DAN, DAN, DAN, DA-RA, DA-RA, DAN, DAN,

1. DAN, DAN, DA-RA, DA-RA, DAN. 2. DAN, DAN, DA-RA, DA-RA, DAN. ZADNI PUT DAN, DAN, DA-RA, DA-RA, DAN.

1. KOL'KO JE VRI-ME-NA, u o-voj KONTRA-DI,	KOL'KO JE u o-voj	VRI-ME-NA, KON-TRA-DI,	KOL'KO JE VRI-ME-NA u o-voj KON-TRA-DI
2. MA JE DO-ŠLO VRI-ME, u o-voj KONTRA-DI,	MA JE DO u o-voj	ŠLO VRI-ME, KON-TRA-DI,	MA JE DO-ŠLO VRI-ME u o-voj KONTRA-DI
3. VI-JOLIN, GI-TO-RA, RE-CI MI MANDI-NA,	VI-JO-LIN RE-CI MI	GI-TO-RA, MAN-DI-NA,	VI-JO-LIN, GI-TO-RA RE-CI MI MAN-DI-NA

DA NI SUN-CE SJA-LO. DA SE NI VER- E-VO SUN-CE SJA-JE. O-PET SE VER- TO SU DVO ŠTRU-MENTA. JE SI LI KUN-	1. SJA-LO. -SA-LO, -SA-JE, -TJENTA,	2. u o-voj KON-TRADI DA SE NI VER-SALO. u o-voj KONTRADI OPET SE VER-SAJE. RE-CI MI MANDI-NA JE SI LI KUN-TJENTA
---	--	--

* UVOD PJEVATI 1. I 2. VOLTA.
MEĐUIGRU PJEVATI IZMEĐU KITICA
1. I 2. VOLTA, A NAKON TREĆE KITICE
PJEVATI JE TRI PUTA I TO: PRIMA VOLTA
DVA PUTA I ZADNI PUT, A IZOSTAVIT 2. X

VER-SA-LO,
VER-SA-JE,
KUN-TJENTA,

21. SIJALA MARE MURTELU BRUSJE

KAZIVAČ: PERE DULČIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1953.

♩. = 56

SI-JA-LA MA-RE
TU-DA PRO-LA-ŽE
SVA-KA JE KI-TA

MUR-TE-LU
MOR-NA-RI,
PO DU-KAT,

U O-NU SVE-TU
MORNA-RI MA-RI
SVA-KA JE KI-TA

NE-DI-JU,
GO-VO-RE:
PO DU-KAT,

* ČA JE JE RI-ĐE
SVA-KA JE KI-TA

SI-JA-LA,
PO DU-KAT,

TO NJOJ JE GUŠ-ĆE
VA-MA MOR-NA-RIM⁹

NI-CA-LA;
NI PO DVA,

ČA JE JE RI-ĐE
PO-ŠTO JE MA-RE
*.

(ZADNJI PUT)

SI-JA-LA,
MURTE-LA,

TO NJOJ JE GUŠĆE
PO-ŠTO JE MA-RE
VA-MA MORNA-RIM⁹

NI-CA-LA,
MUR-TE-LA²²
NI PO DVA²²

* IZOSTAVITI
TAKTOVE U
KOJIMA NIJE
POTPISAN
TEKST.

A 5. festival — 1971.

B »Scardona« — Skradin

C Krešimir Čvrljak

D —

E Krešimir Čvrljak

Sinoć sam ti kod majke bio,
 facultet sam ostavio.
 Sinoć sam ti kod majke bio,
 facultet sam ostavio.

Draga dušo, ma ti ga peri,
 u sapunu, ladnoj vodi.
 Draga dušo, ma ti ga peri,
 u sapunu, ladnoj vodi.

Ja sapuna ma ne imadem,
 ladna voda daleko je.
 Ja sapuna ma ne imadem,
 ladna voda daleko je.

Sapun, dušo, ma ruke tvoje,
 ladna voda suze tvoje.
 Sapun, dušo, ma ruke tvoje,
 ladna voda suze tvoje.

Sinoć sam ti kod majke bio,
 facultet sam ostavio.

Draga dušo, ma ti ga peri,
 u sapunu, ladnoj vodi.

Ja sapuna ma ne imadem,
 ladna voda daleko je.

Sapun, dušo, ma ruke tvoje,
 ladna voda suze tvoje.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
 pjesma (1).

G Jednostavna harmonizacija (2).

H Nepotrebno uvođenje III stupnja.

I Strofička pjesma koja se sastoji od četiri
 distiha s pravilnom izmjenom deveteraca
 (prvi stihovi) i osmeraca (drugi stihovi);
 ritmička je struktura jako neobična: čini
 se da se prvi stihovi sastoje od troheja+
 troheja+amfibraha (!) + troheja, dok dru-
 gi stihovi pokazuju neobičan tetrametar
 od dva troheja+dva jamba (raspored rit-
 mičkih akcenata podvrgava se ritmu pje-
 vane melodije); rimuju se samo prva dva
 stiha (a-a) i posljednja (b-b).

J facultet, rupčić

Pjevno

Bariton solo

Si—noć sam ti kod maj—ke bi—o, fa—cu—let

sam o—sta—vi—o, si—noć sam ti kod maj—ke

bi—o fa—cu—let sam o—sta—vi—o.

5. SJELA DJEVA POKRAJ MORAI

DUBROVNIK

KAZIVAC: SLAVKO BARBIR
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1943.

♩ = 63

1. SJELA DJE-VA POKRAJ MO-RA NA KA-ME-NU STU-DE-NOM,
2. S NJE-GA GLE-DA SI-NJE MO-RE *
3. IZ NJE-DAR-CA RU-ŽU VA-DI * PA JE BA-CA U MO-RE,
4. PLO-VI, PLO-VI RU-ŽO MO-JA *
5. I-LI ŽI-VA I-LI MR-TVA DO-VE-DI GA NJEDRU MOM,

SJE-LA DJE-VA PO-KRAJ MO-RA NA KA-ME-NU STU-DE-NOM. | DOVDE
IZ NJEDAR-CA RU-ŽU VA-DI 2. I NJEGO-VE VA-LO-VE, | PJEVATI
I-LI ŽI-VA I-LI MR-TVA 4. DO-VE-DI MI DRAGO-GA, | PRVU, I
DO-VE-DI GA NJEDRU MOM, | TREĆU
KITICU.

ZADNJI PUT NE UZETI OVAJ DAH. (ZADNJI PUT)

1. *
2. S NJEGA GLE-DA SI-NJE MO-RE I NJEGO-VE VA-LO-VE~
3. *
4. PLO-VI, PLO-VI RU-ŽO MO-JA DO-VEDI MI DRAGO-GA~
5. I-LI ŽI-VA I-LI MR-TVA DO-VEDI GA NJEDRU MOM~

* PRESKOČITI TAKTOVE U KOJIMA NIJE POTPISAN TEKST.

A 8. festival — 1974.

B »Dalmacija« — Dugi Rat

C Petar Cvitanović

D —

E —

Slušaj, mati, ove riči moje,
 ča ti veli mило dite tvoje:
 Sinoć, kad san robu prala,
 susrela san na obali
 ja mlada mornara.
 Sinoć, kad san robu prala,
 susrela san na obali
 ja mlada mornara.

Mila ćeri, a ča ti je reka?
 Reka mi je da me dugo čeka.
 Da me čeka, da me zove:
 »Di si, Mare, zlato moje,
 jesi li oprala?«
 Da me čeka, da me zove:
 »Di si, Mare, zlato moje,
 jesi li oprala?«

Mila mati, nemoj me karati,
 ja san tila samo robu prati.
 Doša dragi mene zvati,
 pa mi ne da robu prati,
 već mi vodu muti.
 Doša dragi mene zvati,
 pa mi ne da robu prati,
 već mi vodu muti.

A kad se je voda razbistrila,
 ja na robu nisan ni mislila.
 Mislila san na mornara,
 il' me ljubi, il' me vara,
 il' mi se udvara,
 il' me ljubi, il' me vara,
 il' mi se udvara.

Slušaj, mati, ove riči moje,
 ča ti veli mило dite tvoje:
 Sinoć, kad san robu prala,
 susrela san na obali
 ja mlada mornara.

Mila ćeri, a ča ti je reka?
 Reka mi je da me dugo čeka.
 Da me čeka, da me zove:
 »Di si, Mare, zlato moje,
 jesi li oprala?«

Mila mati, nemoj me karati,
 ja san tila samo robu prati.
 Doša dragi mene zvati,
 pa mi ne da robu prati,
 već mi vodu muti.

A kad se je voda razbistrila,
 ja na robu nisan ni mislila.
 Mislila san na mornara,
 il' me ljubi, il' me vara,
 il' mi se udvara.

F *Komponirana dalmatinska klapska pjesma s obilježjima tradicionalnog klapskog pjevanja (IV/I).*

G *Jednostavna harmonizacija (2).*

H *Uspješno komponiran napjev. Napjev i tekst usporedi s pjesmom br. 146.*

I *Četiri strofe od pet stihova (prilično rijetka kombinacija) + refrenski distih; pravilna heterosilabika prema shemi: 10-10-8-8-6 slogova; trohejska dominantna; rima nepravilna — uzastopna i nagomilana.*

J —

Allegro

mf slu--šaj ma--ti o--ve ri--đi mo--je

ša ti ve--li mi--lo di--te tvo--je; s--nuć kad san

ro--bu pra--la su--sre--la san; na o--ba--li ja ml--da mor--

na--ra, s--nuć kad san ro--bu pra--la su--sre--la san

allarg.

na o--ba--li ja ml--da mor--na--ra.

86. SRIDU STABAL U DUBRAVI

- A 24.f. (1990) — *Dalmati*
B *Vladoje Bersa*
C *Ante Ivić*
D *Solin, 1906.*
E *Ljubo Stipišić*

Sridu stabal u dubravi
pisat oću ime tvoje,
sve nezgode od ljubavi,
sve nebrojne suze moje.

Suzam ime zalivao
srid duševnog teškog boja,
kojeno sam prolivao,
sve rad tebe, vilo moja.

Pa što vridi da sve blago
kamenjem se meni broji,
kad najljepše moje drago
u tuđim se rukam goji.

Poći oću i oti' ću
u istočna mista blaga,
ali srdce vazda bit će
blizu tebe, moja draga.

Sridu stabal u dubravi
pisat oću ime tvoje,
sve nezgode od ljubavi,
sve nebrojne suze moje.

Suzam ime zalivao
srid duševnog teškog boja,
kojeno sam prolivao,
sve rad tebe, vilo moja.

Pa što vridi da sve blago
kamenjem se meni broji,
kad najljepše moje drago
u tuđim se rukam goji.

Poći oću i oti' ću
u istočna mista blaga,
ali srdce vazda bit će
blizu tebe, moja draga.

F I

G 4/2 (1)

H Vidi napomenu pod H uz notni primjer br. 8.
u ovom Zborniku.

Usporedi, *Vladoje Bersa, Zbirka narodnih po-
pjevaka (iz Dalmacije), Zagreb, 1944, br. 302,
str. 106.*

I Jednostavan pučki izričaj. Skromna poetska
sredstva. Osmerački katreni s unakrsnim ri-
mama: abab, osim u posljednjoj kitici, gdje je
rima preskočna: abcb.

J sridu = usred
oću = hoću
srid = usred

Andante

Sri - du sta - bal u du - bra ----- vi

pi - sat o - cu i - me tvo - je

tvo - je

sve ne - zgo - de od lju - ba - vi.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a vocal line with notes corresponding to the lyrics. The lower staff is in bass clef and contains a piano accompaniment line. The lyrics are: "sve ne - zgo - de od lju - ba - vi." The word "ba" is followed by a dashed line, indicating a long note.

sve ne - broj ne su ze mo - je.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a vocal line with notes corresponding to the lyrics. The lower staff is in bass clef and contains a piano accompaniment line. The lyrics are: "sve ne - broj ne su ze mo - je." The word "je" is followed by a dashed line, indicating a long note.

64. TI GAROFUL KI SAM BRALA

A 10. festival — 1976.
B »Škver« — Split
C Petar Tralić
D Frane Tralić
E Petar Tralić

Ti garoful ki sam brala, oj brala,
ti garoful ki sam brala, oj brala,
ti garoful ki sam brala,
al' ga nisam rakamala.

A sad ću ga rakamati, oj a sad,
a sad ću ga rakamati, oj a sad,
a sad ću ga rakamati,
svome dragom darivati.

Goj se, goj se, cviče moje, oj moje,
goj se, goj se, cviče moje, oj moje,
goj se, goj se, cviče moje,
dokle dojde vrime tvoje.

A kad dojde vrime tvoje, oj tvoje,
a kad dojde vrime tvoje, oj tvoje,
a kad dojde vrime tvoje,
uživat će srce moje.

Srce moje, srce tvoje, oj tvoje,
srce moje, srce tvoje, oj tvoje,
srce moje, srce tvoje,
dva su srca mila i draga.

Ti garoful ki sam brala,
al' ga nisam rakamala.

A sad ću ga rakamati,
svome dragom darivati.

Goj se, goj se, cviče moje,
dokle dojde vrime tvoje.

A kad dojde vrime tvoje,
uživat će srce moje.

Srce moje, srce tvoje,
dva su srca mila i draga.

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
pjesma (1).

G Jednostavna harmonizacija (2).

H Mješoviti sastav: alt, tenor, bariton i bas.

Alt prati tenora u gornjoj seksti. Napjev
uspoređi s pjesmom br. 36. Uspoređi:
Frane Tralić, Dalmatinske pjesme i ple-
sovi, Zagreb, 1965, str. 52.

I Pet osmeračkih distiha. Ritam je izrazito
trohejski; rima u svim distihovima, osim u
posljednjem.

J garoful, karanfil
rakamat, izvesti (vezom)

Allegro

I Sopran
II Sopran
Alt

Tenor
Bas

mf

Ti ga-ro-ful ki sam bra—la
oj, bra—la
Ti ga-ro-ful ki sam bra—la
oj, bra—la

ti ga-ro-ful ki sam bra—la, ti ga-ro-ful
oj, bra—la
ti ga-ro-ful ki sam bra—la, ti ga-ro-ful
oj, bra—la,

ki sam bra—la, al' ga ni-sam ra—ka—ma—la
ki sam bra—la, al' ga ni-sam ra—ka—ma—la

A 4. festival — 1970.

B »Šubičevac« — Šibenik

C —

D —

E —

Tiha noć je, tiha noć,
svojoj dragoj moram poč,
da joj rekнем,
da joj kažem:
Laku noć.

Ti najlipša, djevo, djevo ti,
zbogom, al' me ne zaboravi.
Ti najlipša djevo, djevo ti,
zbogom, al' me ne zaboravi.

Moja draga slatko spi,
ja joj želim slatke sni.
Ja joj želim,
ja joj želim,
slatke sni.

Ti najlipša djevo, djevo ti,
zbogom ostaj, ne zaboravi.
Ti najlipša djevo, djevo ti,
zbogom ostaj, ne zaboravi.

Tiha noć je, tiha noć,
svojoj dragoj moram poč,
da joj rekнем, da joj kažem:
Laku noć.

Ti najlipša, djevo, djevo ti,
zbogom, al' me ne zaboravi.

Moja draga slatko spi,
ja joj želim slatke sni.
Ja joj želim, ja joj želim,
slatke sni.

Ti najlipša, djevo, djevo ti,
zbogom ostaj, ne zaboravi.

F Pjesma porijeklom iz šire unutrašnjosti s obilježjima dalmatinskog (tradicionalnog) klapskog pjevanja (VI/I).

G Jednostavna harmonizacija (2).

H Napjev i tekst usporedi s pjesmom br. 196.

I Pjesma u dvije strofe sa refrenima, djelomice rimovana, heterosilabička, trohejske dominante. Formulacija: »ja joj želim slatke sni« i nejasna je i nepravilna. Vjerojatno je prvotno stajalo: ja joj želim: »Slatko sni!«

Lento

p-mp

1. *Ti* — *ha*
svo — *joj*

noć *je* *ti* — *ha*
dra — *goj* *mo* — *ran*

noć...
poć —

mf *da* *joj* *re* —

— *knem*, *da* *joj* *ša* — *pnem*: „*La* — *ku* *noć*“!

Ti *naj* —

— *li* — *pša* *djevo*, *djevo* *ti*, *zbo* — *gom* *al'* — *me* *ne* *za* — *bo* — *ra* — *vi*.

U đardinu bila ruža cvate,
 u đardinu bila ruža cvate.

Draga moja, bi li pošla za me,
 draga moja, bi li pošla za me?

Joli za me, joli za drugoga,
 joli za me, joli za drugoga?

Kaži meni, željo srca moga,
 kaži meni, željo srca moga.

U đardinu bila ruža cvate.
 Dragaa moja, bi li pošla za me?
 Joli za me, joli za drugoga,
 kaži meni, željo srca moga?

F Dalmatinska (tradicionalna) klapska
 pjesma (I).

G Jednostavna harmonizacija s obilježjima
 spontanog klapskog pjevanja (2/1).

H Slobodniji ritam. Napjev usporedi s pjes-
 mom br. 125.

I Četiri trohejska deseterca (struktura
 4+6 slogova); rima parna: a-a, b-b
 (asonantska u prva dva stiha:
 cvate — za me).

J —

Larghetto

Solo It.

TUTTI

1. U đar — di — nu

mp

bi — la ru — ža cva — te,

u đar — di — nu

mf

bi — la ru — ža cva —

— te.

f

(4) že — ljo

ritard.

sr — ca mo — ga!

126. U ŠUMICI MLET

KAZIVAČ: PERO BAŠICA
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO 1955.

♩. = 50

u šu-mi-ci NA TRAVI-CI TA-MO SAM SJEDI-LA JA, TA-MO SAM SJEDILA
JA ČU DO-ĆI U POL NO-CI TE-BE ČU JU-BI-TI JA, TE-BE ČU JU BITI
MA-RO, MARICE, DU-ŠO I SR-CE ŽE-LIM TI LA — KU NOĆ, E-VO TI VRACAM JA

LI-STAK PI-SA-LA DRA-GI MOJ KAD ČEŠ MI DOĆ? TA-MO SAM SJE-DI-LA
NE-ĆU, PRESTATI DOKLE ČU ŽIVJE-TI JA, TE-BE ČU JU-BI-TI
RUP-ČIC BIJELI TVOJ VI-ŠE TI NE — ČU DOĆ, E-VO TI VRACAM JA

(ZADNJI
PUT)

LI-STAK PI-SA-LA DRA-GI MOJ KAD ČEŠ MI DOĆ
NE-ĆU, PRESTATI DOKLE ČU ŽI-VJE-TI JA
RUP-ČIC BIJELI TVOJ VI-ŠE TI NE — ČU DOĆ

109. VILA MOJA PROJDE

VELA LUKA

KAKIVAČ: JAKOV CETINIĆ
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1953.

♩ = 78

1. VI-LA MO-JA PROJ-DE NE REČE MI ZDRA — VO,
3. DA SAN MOL-I JE — LU ŠTO SAN VI-LO TE — BE,

U-DI-JA SAN RE-KA: „JU-BA-VI JE MA-LO;“ U-DI-JA SAN RE-KA:
* LI-PU MLA-DOST MO-JU ZA TO-BOM GU BI-O; LI-PU MLA-DOST MO-JU
PRIGNU-LA BI GRA-NE JU-BI-LA BI ME-NE, PRIGNU-LA BI GRA-NE
* KAMEN BI SE RA-SPA SU-ZE BI O-STA-LE, KAMEN BI SE RASPA

KRAJ 1., 2. i 3. KITICE.

„JU-BA-VI JE MA-LO. 2. PROKLETO TI BI-LO
ZA TOBOM GU BI-O. 4. KAD BI SUZE MO-JE
JU-BI-LA BI ME-NE.
MA-LO.
ME-NE.
PROKLETO TI BILO
KAD BI SUZE MOJE

KRAJ ZADNJE KITICE.

ŠTO SAN TE JU — BI — O,
NA KAMEN PA — DA — LE,
OD ZNAKA
* NASTAVITI
DRUGU I
ČETVRTU
KITICU.
SUZE BI O — STA-LE.

7. VJERIO SAM SE NA KONALU

DUBROVNIK

KAZIVAČ: GASTON TABOR
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1959.

♩ = 52 ♩ = 88

1. VJERIO SAM SE NA KO-NA-LU ZA DI-KLI-CU LIJE-PU MA-RU,
3. U BU-STI-NU SVA SA-PE-TA KO NA-RANČA I-ZA-ŽE-TA,
5. ZA-LU-DU TI PONTE STRETE KAD TI NO-GE NIJESU DRE-TE,
σ!

1. VJERIO SAM SE NA KONA-LU ZA DI-KLI-CU LIJEPU MA-RU.
3. U BU-STI-NU SVA SA-PE-TA KO NA-RANČA I-ZA-ŽE-TA.
5. ZA-LU-DU TI PONTE STRETE KAD TI NO-GE NIJESU DRE-TE;

♩ = 52 ♩ = 85

ZADNJI PUT CORONA, DAH I RITARDANDO-----ZADNJI PUT CORONA.

2. MA SAM ČU-O U JA-KI-NU DA JE MA-RE U BUSTINU.
4. ZA-LU-DU SI MARE U BUSTU KAD MI NIJESI VI-ŠE U GUSTU.
5. ZA-LU-DU TI PONTE STRETE KAD TI NO-GE NIJESU DRE-TE.

Za onu jubav ča ti oću ja,
za onu jubav ča ti oću ja,
za onu jubav ča ti oću ja,
sjaj meni, slatki rajju moj.

Ajdi, ajdi, pa se vrati,
ajdi, ajdi, pa se vrati,
ajdi, ajdi, pa se vrati
na srid poja kad ti voja.

Ajdi, ajdi, pa se vrati,
ajdi, ajdi, pa se vrati,
ajdi, ajdi, pa se vrati
na srid poja kad ti voja.

Za onu jubav ča ti oću ja,
za onu jubav ča ti oću ja,
za onu jubav ča ti oću ja,
sjaj meni, slatki rajju moj.

Za onu jubav ča ti oću ja,
za onu jubav ča ti oću ja,
za onu jubav ča ti oću ja,
sjaj meni, slatki rajju moj.

Za onu jubav ča ti oću ja,
sjaj meni, slatki rajju moj.
Ajdi, ajdi, pa se vrati
na srid poja kad ti voja.

F *Komponirana dalmatinska klapska pjesma na talijanskoj, odnosno široj evropskoj mediteranskoj melodici (IV/III).*

G *Razvijena harmonizacija (3).*

H *Usporedi: Frane Tralić, Dalmatinske pjesme i plesovi, Zagreb, 1965, str. 32.*

I *Neobičan, vjerojatno nespretno kontaminiran tekst, zbog kojega je i versifikacijska struktura heterogena, nepravilna, silabička mješavina stihova od 8 i 10 slogova, bez rime osim unutrašnje — leoninske — u četvrtom stihu: ... poja, ... voja; na kontaminacijski postupak ukazuje i to što posljednja dva stiha imaju strogo trohejsku konstantu, a prva dva gotovo su aritmični.*

J

Allegretto

Za o-nu lju-bav ča ti o-ću ja, za

o-nu lju-bav ča ti o-ću ja, za o-nu lju-bav ča ti o-ću

ja sjaj me-ni sla-tki ra-ju moj. Aj-di, 'aj-di pa se vra—

2x zatvorenih ustiju M aj—di,

—ti aj—di, aj—di, pa se vra—ti _____, aj—di, aj—di

pa se vra—ti aj—di vra—ti aj—di

pa se vra—ti _____ aj—di vra—ti _____

D.C. al FINE
(2.x)

pa se vra—ti _____ na—srid po—ja di ti vo—ja.

aj—di, aj—di, aj—di

117. ZBOGOM MOJA SKALO OD PIJEVORA

LASTOVO

KAZIVAČ: DRAGICA FANTELA
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1961.

♩ = 65

ZBOGOM MO-JA SKA — LO OD PIJE-VO-RA, ZBOGOM MOJA SKA-LO
JA SE DIJELIM NA O — ČI SU-ZA-MI, JA SE DIJELIM NA O —
ZBOGOM O — ĆE I RO — ĀE-NA MAJ-KO, ZBOGOM O — ĆE I RO —
KUDGOD BUDEM PO MO — RU PLO-VI-TI, KUDGOD BUDEM PO MO —

OD PIJE-VO-RA, ZBOGOM MO-JA SKA — LO OD PIJE-VO-RA
— ĆI SU-ZA-MI, JA SE DIJELIM NA O — ĆI SU-ZA-MI
— ĀE-NA MAJ-KO, ZBOGOM O — ĆE I RO — ĀE-NA MAJ-KO
— RU PLO-VI-TI, KUDGOD BUDEM PO MO — RU PLOVI-TI

PIJE-VO-RA
SU-ZA-MI
MAJ-KO
PLOVI-TI

J A SE DIJELIM PRE — KO SI-NJEG MO-RA
ZBOGOM MO-JA PRI — SLATKA JU BA-VI
I TI VI-LO MO — JE SUN-CE ŽAR-KO
U SR-CU CU TE MO-JEM NO SI-TI

* OD OVOG
ZNAKA ZADNJI
STIH PONOVI
KAO ZAVRŠETAK.
PRIJE PONAULJANJA
ZADNJI TAKT,
PJEVATI SKRACE
NO U 2 TAKTU
OVAKO:

127. ZBOGOM OČE, MAJKO MLJET

KAZIVAČ: PERO BAŠICA
ZAPIS I OBRADA: DINKO FIO
1955.

♩ = 49

Musical notation for the first system, including treble and bass staves with lyrics.

ZBOGOM O-ČE, A TI DRAGA MI-LO-VANJU	MAJKO MO-JA NA-ŠEM	I SESTRICE TI, BUDI MI VJER-NA, NE-ĆE BI-TI KRAJ,	MO-LI-TE SE A-KO SE ŽIV ZO-RA ĆE NAS	BO-GU VRA-TIM NA-ĆI
---	--------------------------	---	--	---------------------------

(ZADNJI
PUT)

Musical notation for the second system, including treble and bass staves with lyrics.

DA SE VRA-TIM BIT ĆEŠ MI ŽE-NA, U MI-LI ZA-GR-LJAJ,	ŽIV, A-KO SE ŽIV ZO-RA ĆE NAS	MO-LI-TE SE A-KO SE ŽIV ZO-RA ĆE NAS	BO-GU VRA-TIM NA-ĆI	DA SE VRATIM BIT ĆEŠ MI ŽE- U MI-LI ZA-GR-
---	-------------------------------------	--	---------------------------	--

Musical notation for the final system, including treble and bass staves with lyrics.

ŽIV. -NA. -LJAJ.				
------------------------	--	--	--	--

A 9. festival — 1975.

B »Foša« — Zadar

C Zvonko Keran

D Zvonko Keran, Mate Radoš, Bokanjac (Zadar)

E Zvonko Keran

Znaš, neviro, znaš, neviro,
znaš, neviro,
kako si se kleja,
usrid sela, kraj brista zelena?

Il' me jubi, il' me jubi,
il' me jubi,
il' me se okani,
il' me mladu u grob ti sarani,
usrid sela, kraj brista zelena.

Znaš, neviro, kako si se kleja,
usrid sela, kraj brista zelena?

Il' me jubi, il' me se okani,
il' me mladu u grob ti sarani,
usrid sela, kraj brista zelena.

F Pjesma porijeklom iz šire unutrašnjosti s obilježjima dalmatinskog (tradicionalnog) klapskog pjevanja (VI/I).

G Razvijenija harmonizacija (3).

H Harmonizacija na zbarski način — neprikladna za mali sastav poput klape.

I Pet deseteračkih stihova; rima je uzastopna i asonantska.

J —

Moderato

f Znaš ne-vi—ro znaš ne—vi—ro znaš ne—vi—

—ro ka—ko si se kle—ja
znaš ne—vi—ro

u—srid se—la kraj bri—sta ze—le—na.